

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 442

[C — 2008/31061]

29 NOVEMBER 2007. — Besluit houdende wijziging van het besluit van 7 december 2006 betreffende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, in het bijzonder op de artikelen 17, 18, 36, 38, 58 en 70;

Gelet op het besluit van 7 december 2006 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;

Gelet op de onmogelijkheid om de reële kostprijs binnen de oorspronkelijk voorziene termijnen te bepalen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 27 november 2007;

Op voorstel van de Minister belast met Waterbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het voornoemde besluit van 7 december 2006 worden :

— de woorden « 30 juni 2007 » vervangen door de woorden « 30 juni 2008 »;

— de woorden « 15 oktober 2007 » vervangen door de woorden « 15 oktober 2008 ».

Art. 2. De Minister belast met Waterbeleid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 november 2007.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister belast met Waterbeleid,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Aanhangsel bij het beheerscontract afgesloten tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWV)

Artikel 1. In artikel 1 van het voornoemde beheerscontract wordt de definitie van het woord « zelfproducent » gewijzigd als volgt :

« Zelfproducent » : natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks water verbruikt dat verkregen werd door oppomping uit de grondwaterlaag of uit het oppervlaktewater.

Art. 2. Artikel 15 wordt vervangen door de volgende tekst :

« Artikel 15. Toelagen en eenheidsprijzen in afwachting van de bepaling van de reële kostprijs ».

In afwijking van artikel 14 en in afwachting van de bepaling van de reële kostprijs komen de Partijen overeen dat :

- Omwille van de vertraging van de voorlopige oplevering van de waterzuiveringsinstallatie van Brussel-Noord en, bijgevolg, het uitstel van de betaling van de eerste jaarlijkse aflossing, wordt

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 442

[C — 2008/31061]

29 NOVEMBRE 2007. — Arrêté portant modification de l'arrêté du 7 décembre 2006 portant sur certaines mesures d'exécution de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, spécialement les articles 17, 18, 36, 38, 58 et 70;

Vu l'arrêté du 7 décembre 2006 portant sur certaines mesures d'exécution de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau;

Vu l'impossibilité d'établir le coût-vérité dans les délais initialement prévus;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 27 novembre 2007;

Sur la proposition du Ministre en charge de la Politique de l'Eau;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté du 7 décembre 2006 précité :

— les termes « 30 juin 2007 » sont remplacés par « 30 juin 2008 »;

— les termes « 15 octobre 2007 » sont remplacés par « 15 octobre 2008 ».

Art. 2. Le Ministre en charge de la Politique de l'Eau est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 novembre 2007.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

La Ministre en charge de la Politique de l'Eau,
Mme E. HUYTEBROECK

Avenant au contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE)

Article 1^{er}. A l'article premier du contrat de gestion susmentionné, la définition du mot « auto-producteur » est modifiée de la façon suivante :

« Auto-producteur : personne morale ou physique qui utilise directement de l'eau obtenue par pompage dans la nappe phréatique ou dans les eaux de surface ».

Art. 2. Le texte suivant remplace l'article 15 :

« Article 15. Subsidés et prix unitaires en attente de la détermination du coût-vérité ».

Par dérogation à l'article 14, en l'attente de la détermination du coût-vérité, les Parties conviennent que :

- Considérant les retards pris pour l'admission provisoire la station d'épuration de Bruxelles-Nord et donc le report du paiement de la première annuité, le subside de 12,1 mio euros de subside régional

de toelage van 12,1 mio euro van de gewesttoelage voor het jaar 2007 die oorspronkelijk voorzien was in het Financiële plan dat in bijlage 1 is opgenomen op nul gebracht.

Voorts wordt de meerjarige financiering van de BMWB door het Gewest aangepast zoals volgt :

- 4,755 mio euro worden toegevoegd aan de toelage die oorspronkelijk voor het jaar 2008 was voorzien, waardoor deze toelage op 25,165 mio euro wordt gebracht mits een wijziging van de begroting 2008 van het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid;
- 7,345 mio euro zullen later worden toegevoegd aan het meerjarig financieringsplan, hetzij in de vorm van een toelage, hetzij via het nemen van een belang, in functie van de financiële behoeften van de BMWB op een gegeven moment op basis van een gemotiveerde aanvraag.

Voor de rest blijven de bedragen van de gewesttoelage die in het financiële plan voorzien zijn ongewijzigd.

• De eenheidsprijs voor de sanering die door de BMWB toegepast wordt, zal :

- vastgesteld worden op basis van een prijs per kubieke meter water die naar gelang van het geval verdeeld of zelfgeproduceerd wordt ("Standaardeenheidsprijs") en die minstens van toepassing is voor de volgende waterverbruikers :
 - natuurlijke personen die houder zijn van een rekening bij de distributeur;
 - rechtspersonen die houder zijn van een rekening bij de distributeur of die zelfproducent zijn en die minder dan zeven (7) personen tewerkstellen.

De modaliteiten voor de toepassing van de Standaardeenheidsprijs voor de verschillende waterverbruikers worden in bijlage 3 verduidelijkt.

De Standaardeenheidsprijs voor 2006 en 2007 bedraagt 0,3275 euro exclusief BTW. Voor het jaar 2008 en volgende zal, in afwachting van de bepaling van de reële kostprijs, de Standaardeenheidsprijs geïndexeerd worden overeenkomstig de indexen die voor het jaar 2008 en volgende voorzien zijn in het Financiële plan dat in bijlage 1 is opgenomen ter hoogte van de regel "Stijging van de saneringsprijs".

- bepaald en toegepast worden op basis van de modaliteiten in bijlage 3 voor de waterverbruikers voor wie de Standaardeenheidsprijs niet van toepassing is. Deze prijs zal kunnen worden geschat op forfaitaire of reële basis, zonder nadeel voor de BMWB om voor deze verbruikers voorschotfacturen op te maken op basis van de Standaardeenheidsprijs.

De eenheidsprijzen die vastgelegd zijn in bijlage 3 zijn van toepassing voor de jaren 2006 en 2007. Voor het jaar 2008 en volgende zullen, in afwachting van de bepaling van de reële kostprijs, de in bijlage 3 vastgelegde eenheidsprijzen geïndexeerd worden overeenkomstig de stijgingsindexen die voor het jaar 2008 en volgende voorzien zijn in het Financiële plan dat in bijlage 1 is opgenomen ter hoogte van de regel "Stijging van de saneringsprijs".

De reële kostprijs zal worden beschouwd als zijnde bepaald wanneer de Regering de vaststellings- en inwinningsmodaliteiten zal hebben vastgelegd overeenkomstig artikel 38 van de ordonnantie en wanneer er een prijs zal zijn vastgesteld overeenkomstig deze modaliteiten. »

Art. 3. Rekening houdende met het vorige artikel, zal artikel 25 worden aangepast als volgt :

"Artikel 25. Bijvoegsels bij het Contract en wijziging van de bijvoegsels".

De bijvoegsels bij het Contract kunnen worden gewijzigd als volgt :

- Bijvoegsel 1 : Oorspronkelijk en overeenkomstig artikel 14 herzien investerings-, operationeel en financieel plan.
- Bijvoegsel 2 : Modaliteiten voor opvolging en beoordeling van het Contract bepaald overeenkomstig artikel 21.
- Bijvoegsel 3 : Modaliteiten voor schatting en toepassing van de eenheidsprijzen voor sanering. Dit bijvoegsel wordt door de BMWB opgesteld :

- Wat de zuiveringsprijzen betreft die in 2006 en 2007 van toepassing zijn, op basis van de heffingsmodaliteiten voorzien door de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een belasting op het storten van afvalwater waarvan de herroeping voorzien is in artikel 70 van de ordonnantie;

- Wat de zuiveringsprijzen betreft die in 2008 en de volgende jaren van toepassing zijn in afwachting van de bepaling van de reële kostprijs, overeenkomstig artikel 15;

Vanaf de bepaling van de reële kostprijs, overeenkomstig artikel 14. »

pour l'année 2007 initialement prévus dans le Plan financier reproduit à l'annexe 1^{re} est ramené à 0.

Par ailleurs, le financement pluriannuel de la SBGE par la Région est adapté comme suit :

- 4,755 mio euros sont ajoutés à la subvention initialement prévue pour 2008, portant celle-ci à 25,165 mio euros, moyennant une modification du budget 2008 du Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau;
- 7,345 mio euros seront ajoutés ultérieurement au plan de financement pluriannuel, sous forme de subvention ou de prise de participation, en fonction des besoins financiers de la SBGE, à un moment déterminé sur base de sa demande motivée.

Pour le reste, les montants du subside régional prévu dans le plan financier restent inchangés.

- Le prix unitaire d'assainissement pratiqué par la SBGE sera :

- établi sur base d'un prix par mètre cube d'eau distribuée ou autoproduite suivants les cas ("Prix unitaire standard"), applicable pour, au moins, les consommateurs d'eau suivants :

- personnes physiques titulaires d'un compte auprès du distributeur;
- personnes morales, titulaires d'un compte auprès du distributeur ou auto-producteurs, qui occupent moins de sept (7) personnes.

Les modalités d'applications du Prix unitaire standard aux différents consommateurs d'eau sont précisées dans l'annexe 3.

Le Prix Unitaire Standard sera de 0,3275 euros h.T.V.A. en 2006 et 2007. Pour les années 2008 et suivantes, en l'attente de la détermination du coût-vérité, le Prix unitaire standard sera indexé conformément aux indices prévus dans le Plan financier reproduit à l'annexe 1^{re} pour les années 2008 et suivantes en regard de la ligne "Croissance prix d'assainissement".

- défini et appliqué sur base des modalités de l'annexe 3, pour les consommateurs d'eau auxquels le Prix unitaire standard n'est pas appliqué. Ce prix pourra être estimé sur base forfaitaire ou réelle, sans préjudice pour la SBGE d'émettre pour ces consommateurs des factures d'avance établie sur base du Prix unitaire standard.

Les prix unitaires définis dans l'annexe 3 sont applicables en 2006 et 2007. Pour les années 2008 et suivantes, en l'attente de la détermination du coût-vérité, les prix unitaires définis à l'annexe 3 seront indexés conformément aux indices d'augmentation prévus dans le Plan financier reproduit à l'annexe 1^{re} pour les années 2008 et suivantes, en regard de la ligne "Croissance prix d'assainissement".

Le coût-vérité sera considéré comme déterminé dès lors que le Gouvernement en aura défini les modalités d'établissement et de récupération conformément à l'article 38 de l'ordonnance et qu'un prix aura été déterminé conformément à ces modalités. »

Art. 3. Compte tenu de l'article précédent, l'article 25 est adapté de la façon suivante :

"Article 25. Annexes au Contrat et modifications des annexes"

Les annexes au Contrat peuvent être modifiées comme suit :

- L'annexe 1^{re} : Plans d'investissement, opérationnel et financier initiaux et revus conformément à l'article 14.
- L'annexe 2 : Modalités de suivi et d'évaluation du Contrat définies conformément à l'article 21.
- L'annexe 3 : Modalités d'estimation et d'application des prix unitaires d'assainissement. Cette annexe est établie par la SBGE :

- En ce qui concerne les prix d'assainissement applicables en 2006 et 2007, sur base des modalités de taxation prévues par l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées dont l'abrogation est prévue à l'article 70 de l'ordonnance;

- En ce qui concerne les prix d'assainissement applicables en 2008 et les années suivantes en l'attente de la détermination du coût-vérité, conformément à l'article 15;

Dès la détermination du coût-vérité, conformément à l'article 14. »